



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

TELUGU

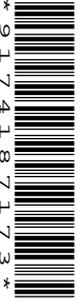
9690/05

Paper 5 Prose

October/November 2008

45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Translate the passage overleaf into **Telugu**.

Dictionaries are **not** permitted.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

ఈ సూచనలను ముందుగా చదవండి.

మీకిచ్చిన ప్రత్యుత్తర పత్రంలోని ముఖపత్రంమీది సూచనలను పాటించండి.

మీరు అందించే ప్రత్యుత్తర పత్రాలన్నిటిమీద మీ పేరు, కేంద్రం సంఖ్య, అభ్యర్థి సంఖ్య రాసి నింపండి.

ప్రత్యుత్తర పత్రాలమీద రాయడానికి ముదురు నీలం లేదా నలుపు రంగు సిరాకలాలనే వాడండి.

స్టేపిల్లు, పేపరు క్లిప్పులు, హైలైటర్లు, గ్లూ లేదా చెరుపుడు ద్రవాలు వాడకూడదు.

పక్కనున్న పుటలోని పాఠ్యాన్ని తెలుగులోకి అనువదించండి.

పదకోశాలు అనుమతింపబడవు.

ఒకటికన్నా ఎక్కువ ప్రత్యుత్తర పత్రాలు వాడినపుడు వాటినన్నిటిని చివరకు ఒకటిగా గుదికూర్చి కట్టండి.

ప్రతి ప్రశ్నకు లేదా ప్రశ్నాంశానికి చివర గుణములు కుండలీకరణాలలో [] సూచింపబడ్డవి.

This document consists of 2 printed pages.



Translate into Telugu:

We know that people need sleep in order to operate properly; a lack of sleep certainly makes them less efficient. Whilst we sleep we also dream. A dream is the experience of images, sounds or other sensations as we sleep. During a normal lifespan, a human spends a total of about six years dreaming. It has been said that dreams help our minds make sense of all the various thoughts and ideas that come to us during the day. However, an interesting new idea is that the real function of dreams is to maintain a balance between mind and body. Mental and physical problems start as soon as a person does not dream.

When we are awake, our activity centres around the external world. We constantly receive messages and information from various situations which we either use immediately to make decisions, or store for future use.

According to most scientists, this information then appears randomly in our dreams. Needless to say, not everyone agrees with this view – some people maintain that dreams have no particular function in our lives.

[40 marks]